

국립 보건 서비스

본 팜플렛은 영국 국립 보건 서비스(National Health Service (NHS))에 관한 자료이다.

영국 NHS 는 건강관리 서비스를 제공하며 세금으로 운영되는 기관에 해당한다. 정치 망명자는 망명자 자신의 청구기간동안에 지불 형태 없이 NHS 서비스를 제공받게 된다. National Asylum Support Service (NASS :국립 망명자 지원 서비스) 기관이나 약국에 비치된 HC2 양식서를 작성, 약, 치과 치료, 시력 테스트, 안경 일정수를 무료로 제공받게 된다.

의사, 간호사, 통역자를 비롯, NHS 근무자는 본인에 관한 정보를 사전 동의 없이, 타인이나 다른 조직기관에 전달할 수 없으며 기밀성이 보장되고 망명 신청 판단에 아무런 영향을 미치지 않게 된다.

건강 진료는 어떻게 받나?

아프거나 건강에 문제가 생긴 경우 가족 멤버 중 건강 치료를 요하는 경우가 가까운 병원을 찾는다. 이들은 일반 개업의(General Practitioner (GP))라고 불리우며 본 진료소들은 외과의원, 건강 센터라고 불리운다.

GP 와 등록을 마치는 것이 좋으며 이후 건강 진료를 받기 쉽게 된다. 이름, 생년월일, 전화번호로 등록과정이 있고 본인 해당 부양 관리자 - 지금 숙소 옮기는 것을 도와준 이 -가 근처 등록 진료소 과정을 돕게 된다.

GP 일부는 새 환자의 경우 정기건강 진단을 받게 하며 이는 간호사가 실시, 건강이 양호한 상태라고 하더라도 약속에 따라 진단을 받아야 한다.

방문 진료소측에서 등록을 하지 않는 경우, 근처 1 차진료 수탁자 단체(Primary Care Trust)를 찾아가 진료소를 배당 받는다.

약속 정하는 방법?

의사, 간호사를 방문 이전에 직접 방문하여 약속을 정하거나 전화로 진료 약속을 정해야 한다. 남성, 여성 의사/간호사를 원하는 바에 따라 청할 수 있으나 항상 가능한 것은 아니다.

응급상황이 아닌 경우에 한해 보통 몇 일 소요로 진료 약속이 잡히게 된다. 응급상황이 닥칠 경우 접수계원에 진료약속시 이를 알리게 되면 당일로 약속시간을 잡을 수 있다. 상태가 심하여 진료소 방문이 어려운 경우 의사가 직접 가정방문을 행하게 된다.

의사와의 진료시간은 5 - 10 분 소요가 되며 가족 각 구성원 각기 마다 따로 의사와의 진료시간을 정하여야만 한다.

약속 시간을 반드시 지키도록 하며 약속시간을 지킬 수 없는 경우 취소 통보를 하여야 한다.

영어 소통이 불가능한 경우?

통역자를 요하는 경우 접수계원에 약속시간을 정할 때 이를 알리도록 한다. 직원에게 모국어를 알리고 통역자 배정을 잡아두게 되며 통역자에 전화를 바꿔줄 수도 있다. 의사와의 의사 소통이 원활하여 정확한 진단을 받는 것이 무엇보다도 중요시 된다.

GP 이외 진료 직원으로서?

- 간호사 영국 간호사는 고등교육을 배경으로, 백신 접종, 폐임에 관한 조언, 만성병(예, 당뇨병)을 돌보며 일반적 의료 조언을 전하게 된다.
- 조산사 임산부 및 신생아를 돌본다. 출산 이전의 관리를 '출산 전 모친의 검사', 출생 이후 관리를 '출산후 모친의 검사'라 한다.
- 순회 보건원 어린이, 어린이 가족 건강관리를 전문으로 한다. 가정 방문도 따른다.

전문의를 요하는 경우?

GP가 대개의 건강 진료 관리를 도맡게 되며 전문의(자문 의사)를 요하는지 혹은 병원을 찾아야되는 경우들에 대한 결정을 이후 내리게 된다. 영국에서는 전문의를 보는 데 시간이 소요된다.

병원에서 약속 시간을 적어 건내주게 되며 본인이 통역자가 필요한 경우 이를 알리도록 한다.

병원 약속장소가 주소 거처지에서 멀리 떨어질 수 있으며 이의 경우 HC2로 교통비 상당 지원을 받게 된다.

환자 소지 기록카드.

Patient Held Record (환자소지 기록카드(파란색 책자))를 받은 이후에는 항상 진료소 방문시마다 이를 소지하도록 한다. 본 책자 기록은 본인을 비롯한, NHS 직원에게만 국한되며 타인은 열람할 수 없다.

기타 진료?

약품

의사의 처방에 의해 처방전을 약국에 제출하여야 한다. 무료 약품 제공은 HC2을 소지하여야 한다. 약사는 간단히 건강상의 체크를 할 수 있으며 처방전을 요하지 않는 약품도 있다. 이에 진통제, 감기약 등이 있다.

치과

치아의 문제의 경우 치과의사를 요함에 NHS 치과 진료를 받으려면 치과의사에 등록이 되어 있어야 한다. 치과의사 등록에 관하여는 NHS Direct 이나 근처 Primary Care Trust 에 연락한다.

시력

시력 검사나 새로 안경이 필요한 경우 안경사와 약속을 잡는다. 타운센터 내 상점을 소유하고 있다. HC2 는 시력 테스트와 일정수의 안경 비용을 커버하게 된다. 이에 관한 문의는 안경사에 문의를 요한다.

GP 진료소 근무시간 이외 경우

GP 는 보통 월 - 금, 8:30 - 6:30 까지 운영하며 이외 시간의 경우 - 야간, 토, 일요일, 공휴일 - 에는 급한 경우일 경우 다음 아래 진료형 서비스를 받을 수 있다.

다음 아래 근무시간 이외 진료 서비스 전화번호를 돌려 전화로 진료 서비스를 받을 수가 있다. GP 방문을 요하게 되거나 집으로 가정방문이 이루어질 수도 있다.

근무 이외 시간 동안에 다음 아래 NHS Direct (0845 46 47)에 걸어 도움을 받을 수도 있다. 공중전화등 일반전화 사용이 휴대폰 사용에 비해 저렴하다.

영어 소통 문제의 경우, NHS Direct, 근무시간 이외 진료 서비스에 통역자를 요청한다. 전화 초기에 영어로 해당 모국어를 말하면 되며 이도 문제가 되는 경우 친구, 친척, 부양 관리자들에 전화 통화를 부탁해 통역자가 나올 때까지 기다려 통화를 시작하도록 한다. 이름, 주소에 관한 정보를 알리고 이에 관한 기밀성이 보장된다.

건강 진료 도움 NHS Direct : 0845 46 47

GP 근무시간 이외로 근처 근무시간 이외 진료 서비스 연락처:

응급 상황시

위독상황의 경우 GP 영업시간 이외시 999 (무료)로 구급차를 부르거나 근처 병원내 Accident and Emergency Department(사고 응급부)를 방문한다. 응급시에만 요구되며, 일반 미미 증상의 경우엔 방문하지 않도록 한다.

GP, 근처 망명자 진료팀에 연락하여 자세한 사항을 문의한다.

ABOUT THE NHS

KOREAN

OCTOBER 2005

HEALTH & HOUSING RESOURCES, UNIT 39 CONCOURSE HOUSE

DEWSBURY ROAD LEEDS LS11 7DF

T. 0113 2770999 F. 0113 2704753

email <1kelvin@healthandhousing.org>